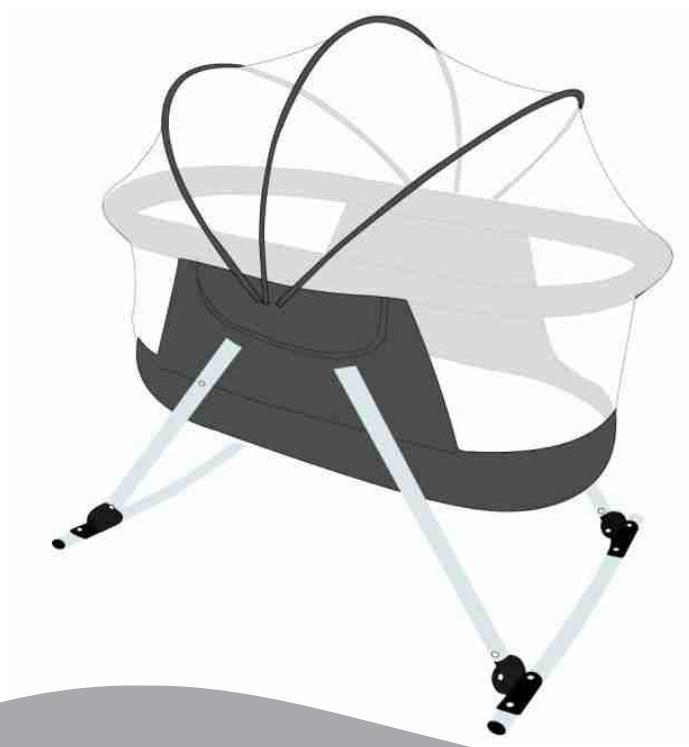


PLASTIMYR®

REF. 870

MINICUNA PLEGABLE PORTABLE BASSINET BERCEAU PIABLE MINI BERÇO DOBRÁVEL



ES
GB
FR
PT

Gracias por adquirir un producto PLASTIMYR. Nos alegra que haya elegido uno de nuestros productos y esperamos que sea de su agrado. Le invitamos a conocer más sobre nuestra empresa y productos en www.plastimyr.com.

Thank you for choosing PLASTIMYR. We are glad you have purchased one of our products and we hope you are satisfied with its use. We invite you to know more about our company at www.plastimyr.com.

Merci d'avoir acheté un produit PLASTIMYR. Nous sommes heureux que vous ayez choisi un de nos produits et nous espérons que vous serez satisfait de son utilisation. Pour plus d'information sur nos produits, nous vous invitons à vous rendre sur notre site www.plastimyr.com.

PLASTIMYR agradece a confiança depositada na compra do nosso produto. Temos a certeza de irá ficar satisfeito com qualquer dos nossos produtos. Convidamos-lhe a conhecer mais sobre a empresa visitando a nossa página web: www.plastimyr.com.



IMPORTANTE:

Conservar estas instrucciones para futuras consultas. Leer atentamente.

IMPORTANT:

Read instructions carefully and keep for future reference.

IMPORTANT:

A lire soigneusement. A conserver pour consultation ultérieure.

IMPORTANTE:

Leia atentamente as instruções de uso e conserve-as para posteriores consultas.

Este producto ha sido fabricado y certificado de acuerdo con la norma EN 1130-1-2:1996.

This product is made and certified according with standards EN 1130-1-2:1996.

Ce produit a été manufacturé et certifié selon la norme EN 1130-1-2:1996.

Este producto foi fabricado e certificado de acordo com a norma EN 1130-1-2:1996.

ADVERTENCIAS!

ES

- Esta cuna está diseñada para ser usada por bebés cuya edad esté comprendida entre los 0 y los 6 meses (hasta un máximo de 9 kg de peso).
- Cuando el bebé pueda permanecer sentado, arrodillarse o levantarse por sí mismo, la cuna no podrá ser utilizada por dicho bebé.
- La cuna está lista para el uso solamente cuando los mecanismos de bloqueo están enganchados; controle cuidadosamente que éstos estén enganchados antes de utilizar la cuna.
- Nunca deje al bebé en la cuna sin vigilancia en el modo balancín. La supervisión de los padres es siempre recomendable.
- Nunca coloque la cuna sobre una superficie alta, elevada o irregular, ya que los movimientos de balanceo del bebé podrían hacerla volcar, causando lesiones graves o daños al bebé.
- Nunca coloque la cuna sobre una superficie blanda (cama, sofá o colchón), ya que la cuna podría deslizarse o inclinarse por la falta de una base de apoyo adecuada, pudiendo causar lesiones graves o daños al bebé.
- No mueva la cuna con el bebé dentro.
- No levante la cuna con el bebé dentro.
- No utilice la cuna para más de un bebé a la vez.
- Todas las operaciones de montaje, apertura y cierre del producto deberán ser realizadas única y exclusivamente por un adulto.
- Verificar periódicamente que todas las piezas funcionan correctamente.
- No utilizar si cualquiera de sus componentes está roto, deteriorado o falta.
- Utilizar únicamente piezas de repuesto aprobadas por el fabricante o distribuidor.
- No dejar nunca cerca del fuego o de otras fuentes de calor fuerte (aparatos de calefacción, estufas, aparatos eléctricos, de gas, etc.) para evitar posibles riesgos de incendio.
- Guarde el ticket o factura como prueba de compra.

WARNING!



- This bassinet is intended for use for babies aged between 0 and 6 months (weighing up to a maximum of 9kg).
- When a baby is able to sit, kneel or to pull itself up, this bassinet is no longer suitable for them.
- The bassinet is ready for use only when the locking mechanisms are engaged. Make sure they are securely fixed before using the cot.
- Never leave the baby unattended in the rocker position. Parental supervision at all times is strongly advised.
- Never place the bassinet on a high, elevated or uneven surface, the baby movements may cause the bassinet to fall at a dangerous angle, causing serious injury or harm to the baby.
- Never place the bassinet on surface that are cushioned and soft like beds, sofa bed or mattress as it can cause the bassinet to slip and tilt at a dangerous angle because of lack of adequate support at the base. This can cause serious injury or harm to the baby.
- Do not move the bassinet when the baby is in it.
- Never lift the bassinet while the baby is inside as it can be caused the bassinet to break and bring injury to the baby.
- Do not place more than one baby at a time in the bassinet.
- All assemble, fold and unfold operations must be carried out by an adult.
- Check regularly that all parts are working properly.
- Do not use if any part is missing or broken.
- Only use original spare parts approved by the manufacturer or distributor.
- Always keep the bassinet at a safe distance from strong heat sources as electric or gas apparatus to avoid any fire hazard.
- Save ticket or invoice as proof of purchase.

AVERTISSEMENTS!

FR

- L'utilisation du berceau est conseillée pour les enfants de 0 à 6 mois (jusqu'à un poids maximum de 9 kg).
- Quand l'enfant est capable de rester assis, de se mettre à genoux ou debout tout seul, le berceau ne peut plus être utilisé pour cet enfant.
- Le berceau ne peut être utilisé que lorsque les mécanismes de blocage sont enclenchés. Vérifiez attentivement leur enclenchement avant d'utiliser le berceau.
- Ne pas laissez l'enfant sans surveillance dans le mode balancelle. La supervision parentale est fortement recommandée.
- Ne jamais utilisez ce produit en hauteur car les mouvements de l'enfant pourraient faire glisser ou basculer le produit. Utilisez uniquement par terre.
- Ne jamais utilisez sur une surface molle (lit, canapé, coussin) car le produit pourrait basculer et l'enfant pourrait s'étouffer.
- Ne pas déplacez le berceau avec l'enfant dedans.
- Ne pas soulevez le berceau quand l'enfant se trouve à l'intérieur.
- Ne pas utilisez le berceau avec plus d'un enfant à la fois.
- Toutes les opérations de montage et démontage du produit doivent être effectuées exclusivement par un adulte.
- Révisez périodiquement tous les mécanismes de blocage et les fixations.
- Ne pas utiliser si certains éléments sont cassés, endommagés ou manquants.
- Ne pas utiliser d'accessoires ou pièces de recharge autres que ceux approuvés par le fabricant ou le distributeur.
- Ne pas laissez la barrière de lit à proximité d'une source de chaleur intense (appareils de chauffage, radiateurs, appareils, appareils électriques, à gaz, etc.), afin d'éviter tout risque d'incendie.
- Conservez la facture ou le ticket comme justificatif de vente.

ADVERTÊNCIAS!

PT

- Este berço é adequado para bebés com idades compreendidas entre 0 e 6 meses, até um peso máximo de 9 kg.
- Quando o bebé conseguir manter-se sentado, de joelhos ou erguer-se, o berço deve deixar de ser utilizado.
- O berço está pronto a ser utilizado apenas quando os mecanismos de bloqueio estiverem ativados. Verifique atentamente se estes estão ativados antes de usar o berço.
- Nunca deixe a criança sem vigilância na posição balaiço. A supervisão dos pais é sempre recomendável.
- Nunca coloque o berço sobre superfícies altas, elevadas ou irregulares, pois os movimentos do bebé podem provocar a queda do produto.
- Não usar sobre superfícies macias (cama, sofá, colchão), pois podem provocar o deslizamento ou inclinação do berço por falta de apoio adequado, podendo causar lesões graves ou danos ao bebé.
- Não desloque o berço com o bebé dentro do mesmo.
- Não eleve o berço com o bebé dentro.
- O berço destina-se a ser utilizado apenas por um bebé de cada vez.
- Todas as operações de montagem/desmontagem do berço devem ser realizadas por um adulto.
- Verifique periodicamente se todas as peças funcionam correctamente.
- Não usar se alguma peça esta em falta ou danificada.
- Substitua de imediato peças desgastadas ou partidas.
- Utilize apenas peças de substituição fornecidas pelo fabricante ou distribuidor.
- Para evitar perigo de incêndio, mantenha o berço fora do alcance de fontes de calor intenso (aquecedores, estufas, aparelhos a gás ou elétricos, radiadores, lareiras, etc.)
- Garde a factura ou ticket como prova de compra.

CONTENIDO · COMPONENTS · ÉLÉMENTS · COMPONENTES

Contenido:

- A. Cuna
- B. Estructura
- C. Colchón
- D. Mosquitera
- E. Bolsa de transporte
- F. Manual de instrucciones

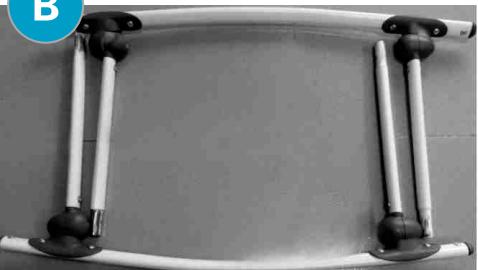
A



Content:

- A. Bassinet
- B. Frame
- C. Mattress
- D. Mosquito net
- E. Transport bag
- F. Instructions manual

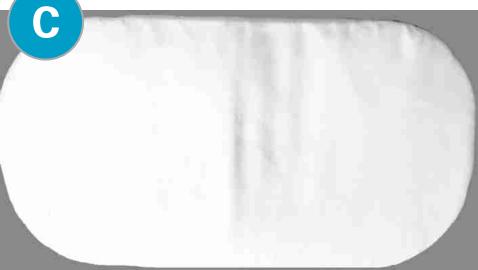
B



Contenu :

- A. Berceau
- B. Structure
- C. Matelas
- D. Moustiquaire
- E. Sac du transport
- F. Manuel d'utilisation

C



Conteúdo:

- A. Berço
- B. Estrutura
- C. Colchão
- D. Mosquiteiro
- E. Bolsa de transporte
- F. Manual de instruções

D



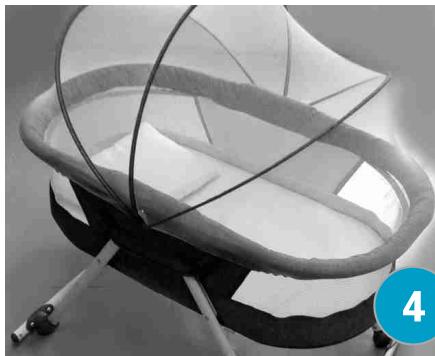
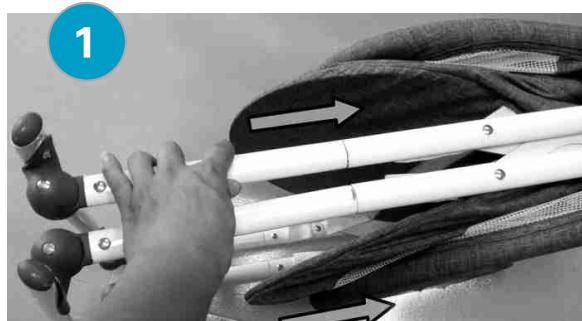
E



Esta minicuna es el lugar perfecto para que los recién nacidos descansen. Su ventana de rejilla permite tener una buena visibilidad del bebe. Sus dos posiciones permiten mantenerla fija o moverla para tranquilizar al bebe. Se pliega con facilidad sin desmontar el colchón y puede transportarse a cualquier parte.

MONTAR LA MINICUNTA

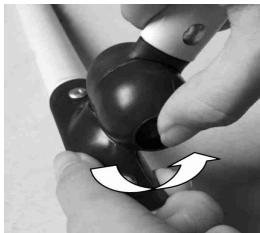
1. Extraiga la estructura y la cuna de la bolsa y ensamble la estructura como muestra la figura. El "click" indica que la estructura está montada correctamente.
2. Coloque las manos en ambos lados de la barra superior de la cuna.
3. Abra la cuna como indica la figura.
4. Si lo desea, coloque la mosquitera.



MODO BALANCÍN

Apriete el botón situado en el lateral del pie y gírelo hacia dentro.

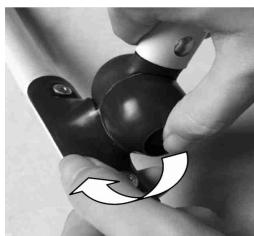
La minicuna está preparada en el modo balancín.



MODO FIJO

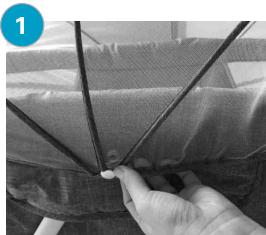
Apriete el botón situado en el lateral del pie y gírelo hacia fuera.

La minicuna está preparada en el modo fijo.



CERRAR LA MINICUNA

1. Retire la mosquitera.
2. Apriete los dos botones situados el borde superior de la cuna.
3. Doble la cuna.
4. Desmonte la estructura, guarde todos los componentes dentro de la bolsa y ciérrela.



CUIDADO Y MANTENIMIENTO

Las operaciones de montaje y desmontaje de la minicuna deben ser efectuadas por un adulto. Verificar regularmente el estado de desgaste del producto y la presencia de posibles roturas. En caso de daños, no utilizar y mantener fuera del alcance de los niños.

Para lavar los tejidos seguir cuidadosamente las instrucciones presentes en la etiqueta.

El colchón tiene una funda de tela que puede quitarse y lavarse.

Lavar a mano con agua fría

No usar lejía

No secar en secadora

No planchar

No limpiar en seco

Para la limpieza de las partes metálicas y plásticas no utilizar disolventes, productos abrasivos o demasiado agresivos.



This bassinet is perfect for newborns, for travelling or at home. Compact and easy to fold down, it has a soft padded mattress and mesh windows to keep your child in view. It has two positions: fixed and rocker.

ASSEMBLY THE BASSINET

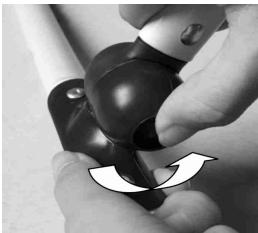
1. Remove the frame and the bassinet from the bag and assemble the frame as shown the figure. "Clicks" indicate that the frame has been correctly fixed in place.
2. Put hands on two sides of the bar.
3. Open the bassinet.
4. If desired, put the mosquito net.



ROCKER POSITION

Press the button on the base frame and turn it inwards.

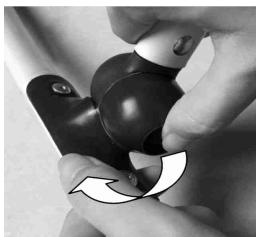
The bassinet can be rocking.



FIXED POSITION

Press the button on the base frame and turn it outwards.

The bassinet is fixed.



FOLDING THE BASSINET

1. Remove the mosquito net.
2. Press the two buttons on the upper edge of the bassinet.
3. Fold the bassinet.
4. Disassemble the frame, place all the components in the bag and zip up.



CARE AND MAINTENANCE

Covering or removing the cover of the bassinet must be carried out by an adult.

Regularly inspect the product to check the conditions of the product and presence of any possible damage.
In the case of damage do not use and keep out of reach of children.

When washing the fabrics pay close attention to the instructions on the label.

The mattress fabric cover is completely removable and washable.

Hand wash in cold water

Do not bleach

Do not tumble dry

Do not iron

Do not dry clean

Do not use solvents, abrasive or overly-aggressive products to clean metal and plastic parts.



C'est berceau offre à nouveau né un espace cosy, confortable et rassurant pour se reposer. Il est idéal à la maison comme en voyage. Il est très pratique à transporter grâce à son pliage compact.

ASSEMBLAGE DU BERCEAU

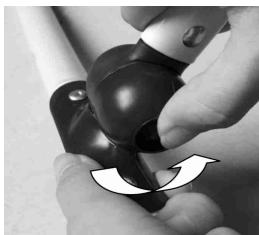
1. Extraitez le berceau et la structure du sac et montez la structure comme illustré à la figure. Le double déclic indique que la structure a été correctement bloquée.
2. Placez les mains sur les deux bords supérieurs du berceau.
3. Ouvrez le berceau.
4. Si vous voulez, placez la moustiquaire.



MODE BALANCE

Appuyez sur le bouton situé dans la partie latéral du pied et tournez vers l'intérieur.

Le bassinet est prêt en mode balancelle.



MODE FIXE

Appuyez sur le bouton situé dans la partie latéral du pied et tournez vers l'extérieur.

Le bassinet est prêt au mode fixe.



FERMETURE DU BERCEAU

1. Retirez la moustiquaire.
2. Appuyez sur les deux boutons présents sur le bord supérieur du berceau.
3. Pliez le bassinet.
4. Démontez le châssis et rangez tous les éléments dans le sac pour faciliter le transport.



NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Les opérations de déhoussage et/ou de rehoussage du berceau doivent être effectuées par un adulte.

Vérifiez régulièrement l'état d'usure du produit et la présence d'éventuels défauts.

En cas d'endommagements, ne pas l'utilisez et le tenir hors de portée des enfants.

Pour le lavage des tissus, suivre attentivement les instructions reportées sur l'étiquette.

Le matelas a un revêtement en tissu amovible et lavable.

Laver à la main à l'eau froide

Ne pas blanchir

Ne pas sécher en machine

Ne pas repasser

Ne pas laver à sec

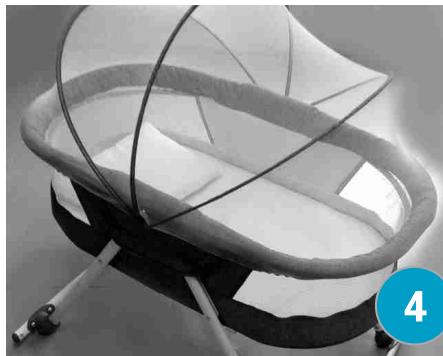
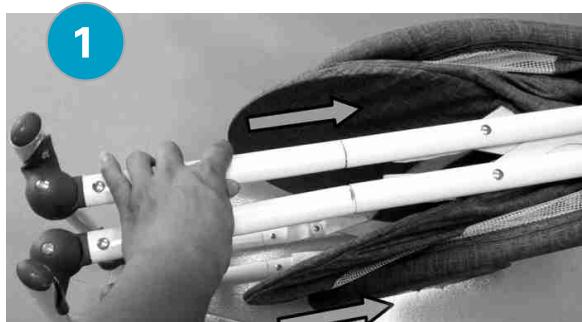
Pour le nettoyage des parties métalliques, ne pas utiliser de solvants, de produits abrasifs ou trop agressifs.



Este mini berço é perfeito para o descanso dos recém-nascidos. As práticas janelas de rede permitem manter o contato visual com o bebé. Duas posições que permitem manter o berço fixo ou em modo baloiço. Dobra facilmente para levar onde quiser.

MONTAGEM DO BERÇO

1. Retire a estrutura e o berço da bolsa e monte a estructura como mostra a figura (os “cliques” indicam que a estrutura foi montada corretamente).
3. Coloque as mãos nos lados do bordo superior do berço.
4. Abra-a o berço como indica a figura.
5. Se desejar, coloque o mosqueteiro.



POSIÇÃO BALAIÇO

Pressione o botão presente no lateral do pé da estrutura e gire-o para dentro.

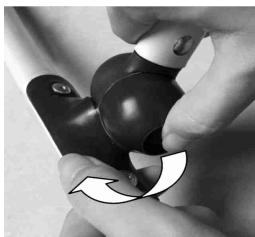
O berço está listo na posição balaiço.



POSIÇÃO FIXA

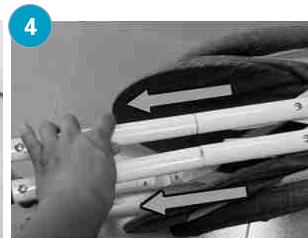
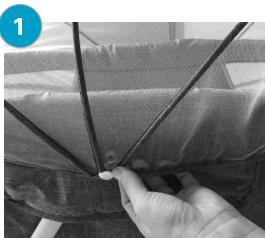
Pressione o botão presente no lateral do pé da estrutura e gire-o para fora.

O berço está listo na posição fixa.



FECHO DO BERÇO

1. Retire o mosquiteiro.
2. Pressione os botões presentes no bordo superior do berço.
3. Dobre o berço.
4. Retire a estrutura e introduza todos os componentes na bolsa para um transporte fácil.



CUIDADO E MANUNTEÇÃO

As operações de montagem/desmontagem do berço devem ser realizadas por um adulto.

Verifique regularmente o estado de desgaste do produto e a existência de eventuais danos.

Em caso de danos, não utilize o produto e mantenha-o fora do alcance das crianças.

O colchão dispõe de um revestimento em tecido, completamente removível e lavável.

Para a lavagem dos tecidos, siga atentamente as instruções indicadas na etiqueta.

Lavar a mão em água fria

Não utilizar lixivia

Não secar na máquina

Não passar a ferro

Não limpar a seco

Para a limpeza das partes metálicas e de plástico, não utilize solventes, produtos abrasivos ou demasiado agressivos.



PLASTIMYR®

*Importado por
Imported by
Importateur
Importado por*

PLASTIMYR, S.A.
Av. Miguel Hernández, 24
03700 Denia-Alicante-SPAIN